



# سياسة الخصوصية لشركة Sirva

تحتزم شركة Sirva خصوصيتك، وتهدف سياسة الخصوصية هذه إلى إعلامك بكيفية حماية معلوماتك السرية والشخصية. تشمل سياسة الخصوصية لشركة Sirva, Inc. (يُشار إليها في ما يلي باسم شركة "Sirva") جميع الأشخاص الذين نقدم لهم خدماتنا داخل مجموعة شركات Sirva. <sup>1</sup> نلتزم شركة Sirva بالامتثال لجميع قوانين الخصوصية المعمول بها.

## المعلومات التي تشملها هذه السياسة

تشمل سياستنا جميع المعلومات الشخصية غير العامة التي نلتقأها والتي يمكن استخدامها لتحديد هويتك وكما قد يتم تحديدها بشكل إضافي بواسطة قوانين الخصوصية المعمول بها ("المعلومات الشخصية"). وقد تشمل السياسة مجموعة كبيرة من المعلومات حسب الخدمات التي سنتلقأها. على سبيل المثال، يمكن أن تكون معلومات عن الاسم والعنوان (خدمات نقل السلع العقارية أو المنزلية)؛ أو الضمان الاجتماعي أو تاريخ الميلاد أو أرقام التعريف الأخرى (التطبيقات أو إعداد الحساب)؛ أو المعلومات المصرفية (خدمات دفع الرهن العقاري أو النفقات)؛ و/أو معلومات عن جواز السفر أو رخصة القيادة (خدمات التأشيرة والهجرة).

## كيف نحصل على المعلومات الشخصية

تطلب شركة Sirva الحصول على معلومات شخصية منك من أجل تقديم الخدمة إليك. قد نتلقى معلومات شخصية عنك من:

- منك مباشرة، عندما تُكمل طلبًا أو عندما تزورنا شخصيًا، أو عبر الهاتف، أو عبر البريد الإلكتروني أو العادي، أو الرددشة الإلكترونية، أو عبر موقعنا أو تطبيقنا الإلكتروني/تطبيقاتنا الإلكترونية.
  - وكالات تقارير المستهلكين.
  - شركات الرهن العقاري التي تُقدّم منتجًا أو خدمة مالية.
  - صاحب عملك.
  - أي شخص صرّحت له بتقديم المعلومات.
  - مصادر أخرى، في ما يتعلق بتزويدك بمنتج أو خدمة مالية.
- بغض النظر عن مصدر معلوماتك الشخصية، لن تقوم شركة Sirva بمعالجتها دون موافقتك.

رغم أننا لا نحصل على معلومات شخصية من متصفح الإنترنت لديك، إلا أننا نراقب ونخزّن أنواعًا مُعيّنة من المعلومات حول زوار موقعنا - أي نوع المتصفح المُستخدم وبلد المُستخدم، سواءً تمت إحالتهم للموقع من أحد محرّكات البحث، أو صفحات الموقع التي زاروها، أو كيفية أداء تلك الصفحات على كمبيوتر المستخدم. من شأن ذلك أن يساعد شركة Sirva على اتخاذ القرارات بشأن كيفية تحسين تصميم مواقعها وتبسيط استخدامها وتحسين الأداء عليها. إذا كنت لا تريد أن تتم مراقبة هذه المعلومات، فيمكنك إيقاف تشغيل JavaScript. ومع ذلك، يُرجى العلم أن المواقع الإلكترونية قد لا تعمل بكامل وظائفها إذا تم إيقاف تشغيل هذه الإعدادات.

<sup>1</sup> تشمل سياسة الخصوصية المؤسسات التالية: Sirva Mortgage, Inc. و Sirva Relocation Credit, LLC و Sirva Relocation و Sirva Relocation و Funding, LLC و Sirva Worldwide, Inc. و North American Van Lines, Inc. و PCS Moving, Inc. و Global Van و North American International و Montana Transfer NA LLC و J.D.C. International, Inc. و Lines, LLC و Holding Corporation و North American International N.A., Inc. و Relocation Risk Solutions, LLC و Sirva و BGRS, LLC و Smartbox Solutions, Inc. و Sirva Move Management, Inc. و Freight Forwarding, Inc. و Sirva Relocation و Sirva Global Relocation, Inc. و Sirva Relocation LLC و BGRS Relocation, Inc. و Allied Van Lines, Inc. و Sirva Settlement of Maryland, LLC و Sirva Settlement, Inc. و Properties, LLC و Trident Transport International, Inc. و Meridian Mobility Resources, Inc. و Allied International N.A., Inc.

كما أننا نستخدم تقنية "ملفات تعريف الارتباط" لتحسين تجربتك على موقعنا. للحصول على تفاصيل حول سياسة ملفات تعريف الارتباط الخاصة بنا، يُرجى الاطلاع على سياسة ملفات تعريف الارتباط المتاحة عبر موقعنا الإلكتروني [www.sirva.com](http://www.sirva.com).

لا نجمع معلومات شخصية من الأطفال عن عمد وسنتلف هذه المعلومات إذا تم الكشف عنها لنا دون موافقة الوالدين.

## استخدام المعلومات ومشاركتها وتخزينها

اعتمادًا على الخدمات التي سنتلقاها، قد يستلزم الأمر مشاركة معلوماتك و/أو استخدامها و/أو تخزينها على النطاق العالمي. سنتم معالجة معلوماتك الشخصية والاحتفاظ بها حسب الحاجة من أجل تزويدك بالخدمات. قد يشمل ذلك فترة زمنية بعد اكتمال الخدمات من أجل الامتثال لالتزاماتنا التنظيمية والتدقيقية والتعاقدية وغيرها من الالتزامات القانونية.

### أ. مشاركة المعلومات داخل مجموعة شركات Sirva

في إطار سعيها لتقدم لك مجموعة كاملة من الخدمات المالية التي قد تحتاجها، تعتمد شركة Sirva على نهج متكامل للخدمات التي تقدمها. ولكي نتمكن من تقديم مجموعة كاملة من الخدمات التي تلبي احتياجاتك، قد نشارك المعلومات الشخصية بين مجموعة شركات Sirva للتواصل معك وتقديم توصيات حول مجموعة متنوعة من الخدمات التي شركة تُقدِّمها Sirva ومجموعة الشركات التابعة لها.

### ب. مشاركة المعلومات مع الشركات غير التابعة لمجموعة شركات Sirva

في إطار سعيها لتقديم الخدمات لك، قد تعمل شركة Sirva مع شركات خارج مجموعة شركات Sirva وتزودهم بمعلوماتك بهدف تقديم هذه الخدمات لك. على سبيل المثال، قد تُشارك شركة Sirva المعلومات الشخصية للأغراض التالية:

- خدمة ودعم عملياتنا بشكل عام ودعم حسابك والخدمات التي تُقدِّمها لك، بما في ذلك إدارة مزايا التنقل مع صاحب عملك، والتمويل المقترح أو الفعلي، أو إصدار الأوراق المالية، أو البيع الثانوي في السوق، أو المعاملات المماثلة.
  - أو معالجة أو إدارة معاملة أو منتج في ما يتعلق بمنتج أو معاملة قمت بطلبها.
  - أو تخزين البيانات ومعالجتها.
  - أو الأفراد والجهات التي سمحت لنا بالإفصاح لهم عن معلوماتك.
  - أو مُقدِّمي الخدمات الآخرين الذين أبرمنا معهم اتفاقات لتقديم الخدمات لك من خلال شركة Sirva أو معها.
  - أو الموردين الآخرين الذين نقوم بالتسويق أو تقديم المنتجات أو الخدمات معهم بشكل مشترك.
- كما يجوز لنا مشاركة معلوماتك الشخصية مع مؤسسات أخرى خارج مجموعة شركات Sirva عندما يقتضي القانون ذلك. على سبيل المثال، قد تُشارك المعلومات الشخصية من أجل:

- الحماية من الاحتيال.
  - أو الاستجابة لأوامر الاستدعاء أو المثول أمام المحكمة.
  - أو الاستجابة لسلطات إنفاذ القانون أو السلطات التنظيمية.
- لن نصح عن معلوماتك الشخصية لأي شخص خارج شركة Sirva إلا إذا سمحت لنا بذلك، أو على النحو المُشار إليه في هذه السياسة أو وفقًا لما يقتضيه القانون.

أبرمنا اتفاقيات مع مُقدِّمي خدمات خارجيين تقصر من استخدام معلوماتك الشخصية على الأغراض المقصودة فقط عند تقديم هذه المعلومات. ويلتزم مُقدِّمو الخدمات هؤلاء بالامتثال لمعاييرنا وإجراءاتنا المتعلقة بالخصوصية بموجب أحكام اتفاقياتنا المُبرمة معهم. وفي حال نقل معلوماتك الشخصية لاحقًا إلى طرف خارجي، تظل شركة Sirva مسؤولة وخاضعة للمساءلة بموجب مبادئ إطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات و/أو ملحق المملكة المتحدة لإطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات و/أو مبادئ إطار التعاون بين سويسرا والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات إذا كانت الأطراف الخارجية التي تستعين بها شركة Sirva لمعالجة

البيانات الشخصية نيابةً عنها تفعل ذلك بطريقة لا تتفق مع المبادئ ما لم تثبت شركة Sirva أنها غير مسؤولة عن الحدث الذي أدى إلى وقوع الضرر.

## حقوقك في الخصوصية

توفر لك شركة Sirva فرصة معقولة للوصول إلى معلوماتك الشخصية، بهدف تصحيح هذه المعلومات إذا كانت غير دقيقة، أو تقييد معالجتها، أو حذفها حسب الاقتضاء - مع مراعاة الاستثناءات المذكورة أدناه. ومن أجل تقديم أي طلب بخصوص معلوماتك الشخصية، أو التحدث مع ممثل لدى شركة Sirva حول كيفية تقييد استخدام معلوماتك الشخصية والإفصاح عنها، يُرجى إرسال طلبك عبر البريد الإلكتروني إلى [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com).

ويُقصد بالوصول المعقول أن يتم تقديم طلبات الوصول خلال ساعات العمل العادية، وأن تُقدم أنت الهوية المطلوبة، وألا يتم الإفراط في هذه الطلبات. إذا منعتك شركة Sirva، في أي وقت، من الوصول إلى أي معلومات شخصية، فسندم لك أسباب رفض الوصول إليها ومعلوماتٍ عن كيفية إجراء المزيد من الاستفسارات. على سبيل المثال، تحتفظ شركة Sirva بالحق في رفض الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالتحقيقات أو الدعاوى القضائية المحتملة أو الفعلية، حيث تكون أعباء أو تكلفة توفير الوصول غير متناسبة مع المخاطر التي تهدد خصوصية الفرد، أو حيثما يؤدي ذلك إلى انتهاك حقوق الأشخاص الآخرين. تلتزم شركة Sirva بحل جميع الطلبات أو الشكاوى المتعلقة بجمع واستخدام معلوماتك الشخصية.

لن تُستخدم أي معلوماتٍ شخصيةٍ تقدمها إلى شركة Sirva لغرض جديد مختلف جوهرياً عن الغرض الذي تم جمعها من أجله في الأصل أو التصريح به لاحقاً. ومع ذلك، يحق لك سحب موافقتك أو إلغاء الاشتراك في أي استخدام لمعلوماتك الشخصية في أي وقت من خلال التواصل عبر معلومات التواصل المذكورة أعلاه. وإذا ألغيت الاشتراك في هذه السياسة أو اخترت تقييد معالجة معلوماتك الشخصية أو رفضت بخلاف ذلك تقديم المعلومات الشخصية، فقد يؤثر ذلك على تلقك للخدمات. وهذا يعني أننا قد لا نتمكن من المُضي قدماً في خدمات النقل أو تغيير الموقع ذات الصلة الخاصة بك، أو أن خدمات النقل و/أو تغيير الموقع الخاصة بك قد تتأخر.

## بالنسبة للعملاء في أستراليا

يشمل قانون الخصوصية الأسترالي لعام 1988 عملائنا في أستراليا ومعلوماتهم الشخصية. يحق للعملاء في أستراليا سحب موافقتهم على سياستنا بشأن الخصوصية أو معالجة أي من معلوماتهم الشخصية في أي وقت. وإذا اخترت كعميل إلغاء الاشتراك في هذه السياسة أو رفضت بخلاف ذلك تقديم المعلومات الشخصية، فقد يؤثر ذلك على تلقك للخدمات. لتقديم طلب للحصول على معلوماتٍ أو لتحديث معلوماتك، يُرجى إرسال طلبك عبر البريد الإلكتروني إلى [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com)، أو التواصل معنا على الهاتف عبر الرقم: +61 2 8868 2819.

## بالنسبة للعملاء في البرازيل

يُوقر القانون البرازيلي العام لحماية البيانات ("Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais" أو "LGPD") للمواطنين في البرازيل حقوقاً إضافية بشأن بياناتهم الشخصية. يحكم ويسري قانون الخصوصية البرازيلي على جميع البيانات الشخصية التي يتم جمعها و/أو معالجتها في البرازيل وعلى جميع الخدمات المُقدّمة للأفراد في البرازيل.

شركة Concept Mobility Serviços de Mobilidade Ltda. هي شركة محلية تابعة لشركة Sirva في البرازيل (يُشار إليها في ما يلي بـ "شركة Sirva البرازيل"). عندما تتصرف شركة Sirva البرازيل بناءً على توجيهات عميل مؤسسي لتقدم لك خدماتٍ في إطار عملية انتقالك أو تكليفك الوظيفي، يكون حينها عميل شركة Sirva البرازيل مسؤولاً بصفته مراقب البيانات عن إخبارنا بكيفية استخدام ومعالجة بياناتك الشخصية. بموجب القانون البرازيلي العام لحماية البيانات، فإن شركة Sirva البرازيل ومجموعة شركاتها تُمثّل جهات تشغيل البيانات التي تتلقّى معلومات شخصية وتعليمات حول كيفية معالجة هذه المعلومات الشخصية من مراقبي البيانات. إذا طلبت منا تزويدك بخدمات بشكلٍ مستقل، فإن شركة Sirva البرازيل ستعمل كمراقب بيانات وستتعامل مع معلوماتك الشخصية لتقديم الخدمات وفقاً لما وافقت عليه وشروط هذه السياسة. سواءً كُنّا نتصرف بصفتنا كمراقب بيانات أو كمشغل بيانات، فإننا نحافظ على خصوصية معلوماتك ولا نستخدمها أو نشاركها أو نقلها أو نُخزنها إلا على النحو المسموح به ووفقاً للغرض المُحدّد المتمثل في تزويدك بخدماتك.

كما ذكر في سياسة الخصوصية العالمية المشار إليها أعلاه، تعالج شركة Sirva البرازيل المعلومات الشخصية فقط لغرض تزويدك بالخدمات بما يتفق بدقة مع متطلبات القانون البرازيلي العام لحماية البيانات. حيث تُعالج شركة Sirva البرازيل أي بيانات شخصية في البرازيل، وتقوم بذلك وفقاً للقانون البرازيلي العام لحماية البيانات بموجب البند الأول من المادة 7

(بعد الحصول على موافقتك) والبند الثاني من المادة 7 (للتزام القانوني لمراقب البيانات)، و/أو البند الخامس من المادة 7 (لتنفيذ عقد ربما تكون قد وقّعته مع شركة Sirva البرازيل). ووفقاً للخدمات التي تُقدّمها لك، قد يلزم أيضاً مشاركة بياناتك الشخصية مع مؤسسات أخرى و/أو تخزينها في بلدانٍ أخرى غير البرازيل. قد يشمل ذلك السلطات العمومية أو الوكالات الحكومية في البرازيل، إذا ما كانت خدماتك تتطلب ذلك. ستعتمد المدة التي قد تستغرقها شركة Sirva البرازيل في معالجة بياناتك الشخصية والاحتفاظ بها على الخدمات التي تتلقاها وأي متطلبات قانونية معمول بها.

بالإضافة إلى حقوق الخصوصية الواردة في القسم السابق، تُوفّر شركة Sirva البرازيل موارد إضافية لعملائها في البرازيل. إذا كنت في البرازيل وترغب في تحديث معلوماتك الشخصية أو نقلها أو تصحيحها أو حذفها، فيرجى التواصل عبر [compliancebr@sirva.com](mailto:compliancebr@sirva.com). إذا كانت لديك أسئلة مُحدّدة حول كيفية معالجة بياناتك الشخصية أو حول إلغاء معالجتها، فيمكنك أيضاً الاتصال بمسؤول حماية البيانات لدى شركة Sirva في البرازيل عبر البريد الإلكتروني على [dpobrasil@sirva.com](mailto:dpobrasil@sirva.com).

### بالنسبة للعملاء في كندا

يشمل قانون حماية المعلومات الشخصية والوثائق الإلكترونية الكندي ("PIPEDA") عملائنا في كندا ومعلوماتهم الشخصية. يحق للعملاء في كندا سحب موافقتهم على سياستنا بشأن الخصوصية أو معالجة أي من معلوماتهم الشخصية في أي وقت. وإذا اخترت كعميل إلغاء الاشتراك في هذه السياسة أو رفضت بخلاف ذلك تقديم المعلومات الشخصية، فقد يؤثر ذلك على تقيّد الخدمات. لتقديم طلب للحصول على معلومات أو لتحديث معلوماتك، يرجى إرسال طلبك عبر البريد الإلكتروني إلى [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com).

### بالنسبة للعملاء في الصين

يُوفّر قانون خصوصية المعلومات الشخصية في الصين لعملائنا في الصين حقوقاً إضافية بخصوص معلوماتهم الشخصية. عندما تتصرّف شركة Sirva بناءً على توجيهات عميل مؤسسي لتقدم لك خدماتٍ في إطار عملية انتقالك أو تكليفك الوظيفي، يكون حينها عميل شركة Sirva مسؤولاً بصفته معالج المعلومات الشخصية عن إخبارنا بكيفية استخدام ومعالجة معلوماتك الشخصية. بموجب قانون الخصوصية المعمول به، تُعد شركة Sirva ومجموعة شركاتها أطرافاً مؤتمنة تتلقّى معلوماتٍ شخصية وتعلّماتٍ حول كيفية معالجة هذه المعلومات الشخصية من معالج المعلومات الشخصية. إذا طلبت منا تزويدك بخدماتٍ بشكلٍ مستقل، فإن شركة Sirva تعمل كمعالج معلومات شخصية وتتولى إدارة معلوماتك الشخصية لتقديم الخدمات وفقاً لما وافقت أنت عليه وشروط هذه السياسة. وسواءً كنّا ننصرف كمعالج معلومات شخصية أو كطرف مؤتمن، فإننا نحافظ على خصوصية معلوماتك ولا نستخدمها أو نشاركها أو نقلها أو نخزنها إلا على النحو المسموح به.

### بالنسبة للعملاء في كاليفورنيا

يُوفّر قانون ولاية كاليفورنيا للمستهلكين في كاليفورنيا حقوقاً إضافية في ما يتعلق بمعلوماتهم الشخصية. إذا كنت عميلاً في كاليفورنيا، فسحق لك أيضاً تقييد التخزين وتقليل البيانات لأي معلومات شخصية تم جمعها. ويعني هذا أنه يمكنك الاتصال بنا لطلب جمع أو الاحتفاظ ببعض المعلومات الشخصية الأساسية فقط. كما يحق لك أن تطلب منا حذف معلوماتك الشخصية من أنظمتنا بعد فترة زمنية مُحدّدة أو بعد انقضاء الحاجة إليها لأغراض أعمالنا (والتي قد تشمل فترة الاحتفاظ حسب الحاجة للالتزامات التنظيم والتدقيق والتعاقد وغيرها من الالتزامات القانونية).

وفي إطار عملياتها التجارية الروتينية، تدعم شركة Sirva مبدأ تقليل البيانات من خلال جمع المعلومات الشخصية ومعالجتها فقط عند الضرورة القصوى لتقديم الخدمات. لكن إذا كنت تُريد إلغاء الاشتراك في أي معالجة لمعلوماتك الشخصية، أو ترغب في ممارسة أي من الحقوق الإضافية المُوضّحة أعلاه، فيرجى الاتصال بنا لإبلاغنا بطلبك عبر البريد الإلكتروني على [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com). قد تتأثر خدماتك حسب طبيعة طلبك.

تحتزم شركة Sirva خصوصيتك ولا تبيع المعلومات الشخصية.

## بالنسبة للعملاء في الاتحاد الأوروبي

تُوفّر قوانين الاتحاد الأوروبي لعملائنا في الاتحاد الأوروبي حقوقًا إضافية بشأن بياناتهم الشخصية. عندما تتصرّف شركة Sirva بناءً على توجيهات عميل مؤسسي لتقدم لك خدماتٍ في إطار عملية انتقالك أو تكليفك الوظيفي، يكون حينها عميل شركة Sirva مسؤولاً بصفته مراقب البيانات عن إخبارنا بكيفية استخدام ومعالجة بياناتك الشخصية. بموجب اللائحة العامة لحماية البيانات في الاتحاد الأوروبي، فإن شركة Sirva ومجموعة شركاتها تمثل جهات معالجة البيانات التي تتلقى معلومات شخصية وتعليمات حول كيفية معالجة هذه المعلومات الشخصية من مراقبي البيانات. إذا طلبت منا تزويدك بخدمات بشكلٍ مستقل، فإن شركة Sirva تعمل كمراقب بيانات وتتولى إدارة معلوماتك الشخصية لتقديم الخدمات وفقاً لما وافقت أنت عليه وشروط هذه السياسة. سواءً كانت شركة Sirva تعمل كمراقب بيانات أو كمعالج بيانات، فإنها تمتثل لإطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وذلك على النحو المنصوص عليه من قبل وزارة التجارة الأمريكية. تحمل شركة Sirva شهادة من وزارة التجارة الأمريكية تفيد بأنها تلتزم بمبادئ إطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات في ما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية المُستلمة من الاتحاد الأوروبي اعتماداً على إطار التعاون سالف الذكر. في حالة وجود أي تعارض بين الشروط الواردة في سياسة الخصوصية هذه وبين مبادئ إطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، يتم الاعتداد بإطار التعاون هذا. يجب على الأفراد في الاتحاد الأوروبي الذين لديهم استفسارات أو شكاوى بشأن تعاملنا مع البيانات الشخصية المُستلمة اعتماداً على إطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات الاتصال أولاً عبر [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com). لمعرفة المزيد عن برنامج إطار خصوصية البيانات، ولعرض شهادتنا، يُرجى زيارة <https://www.dataprivacyframework.gov/>.

## بالنسبة للعملاء في الهند

أصدرت الهند مؤخرًا قانون حماية البيانات الشخصية الرقمية (DPDPA) في عام 2023 الذي يشمل عملائنا في الهند ومعلوماتهم الشخصية. يحق للعملاء في الهند سحب موافقتهم على سياستنا بشأن الخصوصية أو معالجة أي من بياناتهم الشخصية في أي وقت. ومع ذلك، إذا اخترت كعميل إلغاء الاشتراك في هذه السياسة أو رفضت بخلاف ذلك تقديم البيانات الشخصية، فقد يؤثر ذلك على تلقّيكَ للخدمات. لتقديم طلب بشأن بياناتك الشخصية، يُرجى إرسال طلبك عبر البريد الإلكتروني إلى مكتب الخصوصية عبر [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com). قد تتأثر خدماتك حسب طبيعة طلبك.

## بالنسبة للعملاء في اليابان

يخضع عملاؤنا في اليابان ومعلوماتهم الشخصية لقانون حماية المعلومات الشخصية (APPI) في اليابان. يحق للعملاء في اليابان سحب موافقتهم على سياستنا بشأن الخصوصية أو معالجة أي من بياناتهم الشخصية في أي وقت. ومع ذلك، إذا اخترت كعميل إلغاء الاشتراك في هذه السياسة أو رفضت بخلاف ذلك تقديم البيانات الشخصية، فقد يؤثر ذلك على تلقّيكَ للخدمات. لتقديم طلب بشأن بياناتك الشخصية، يُرجى إرسال طلبك عبر البريد الإلكتروني إلى مكتب الخصوصية عبر [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com). قد تتأثر خدماتك حسب طبيعة طلبك.

## بالنسبة للعملاء في ماليزيا

يخضع عملاؤنا في ماليزيا وبياناتهم الشخصية لقانون حماية البيانات الشخصية المُعدّل (PDPA) في ماليزيا لسنة 2010. عندما تتصرّف شركة Sirva بناءً على توجيهات عميل مؤسسي لتقدم لك خدماتٍ في إطار عملية انتقالك أو تكليفك الوظيفي، يكون حينها عميل شركة Sirva مسؤولاً بصفته مستخدم البيانات عن إخبارنا بكيفية استخدام ومعالجة معلوماتك الشخصية. بموجب قانون الخصوصية المعمول به، تُعد شركة Sirva ومجموعة شركاتها معالجي بيانات يتلقون معلومات شخصية وتعليمات حول كيفية معالجة هذه المعلومات الشخصية من مستخدم البيانات الشخصية. إذا طلبت منا تزويدك بخدمات بشكلٍ مستقل، فإن شركة Sirva تعمل كمستخدم بيانات شخصية وتتولى إدارة معلوماتك الشخصية لتقديم الخدمات وفقاً لما وافقت أنت عليه وشروط هذه السياسة. وسواءً كانت شركة Sirva تتصرف كمستخدم بيانات أو كمعالج بيانات، فإنها تحافظ على خصوصية بياناتك ولا تستخدمها أو تشاركها أو تنقلها أو تخزنها إلا على النحو المسموح به.

يحق للعملاء في ماليزيا سحب موافقتهم على سياستنا بشأن الخصوصية أو معالجة أي من بياناتهم الشخصية وفق إشعار معقول. إذا كنت عميلاً في ماليزيا، يحق لك أيضاً نقل البيانات فيما يتعلق بأي معلومات شخصية تم جمعها. وهذا يعني أنه يمكنك أن تطلب منا أن نقدم لك بياناتك الشخصية حتى تتمكن من نقلها إلى مكان آخر.

إذا اخترت كعميل سحب موافقتك أو رفضت بخلاف ذلك تقديم البيانات الشخصية، فقد يؤثر ذلك على تلقّيكَ للخدمات. لتقديم طلب بشأن بياناتك الشخصية، يُرجى إرسال طلبك عبر البريد الإلكتروني إلى مكتب الخصوصية عبر [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com).

## بالنسبة للعملاء في نيوزيلندا

يشمل قانون الخصوصية النيوزيلندي لعام 2020 عملائنا في نيوزيلندا ومعلوماتهم الشخصية. يحق للعملاء في نيوزيلندا سحب موافقتهم على سياستنا بشأن الخصوصية أو معالجة أي من معلوماتهم الشخصية في أي وقت. إذا اخترت كعميل إلغاء الاشتراك في هذه السياسة أو رفضت بخلاف ذلك تقديم المعلومات الشخصية، فقد يؤثر ذلك على تلقّيكَ للخدمات. لتقديم طلب للحصول على معلومات أو لتحديث معلوماتك، يُرجى إرسال طلبك عبر البريد الإلكتروني إلى [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com)، أو التواصل معنا على الهاتف عبر الرقم: +61 2 8868 2819.

## بالنسبة للعملاء في الفلبين

يخضع عملاؤنا في الفلبين ومعلوماتهم الشخصية لقانون خصوصية البيانات (DPA) لسنة 2012. يحق للعملاء في الفلبين سحب موافقتهم على سياستنا بشأن الخصوصية أو معالجة أي من معلوماتهم الشخصية في أي وقت وفق إخطار معقول. ومع ذلك، إذا اخترت كعميل إلغاء الاشتراك في هذه السياسة أو رفضت بخلاف ذلك تقديم المعلومات الشخصية، فقد يؤثر ذلك على تلقّيكَ للخدمات. لتقديم طلب بشأن معلوماتك الشخصية، يُرجى إرسال طلبك عبر البريد الإلكتروني إلى مكتب الخصوصية على [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com). قد تتأثر خدماتك حسب طبيعة طلبك.

## بالنسبة للعملاء في سنغافورة

يخضع عملاؤنا في سنغافورة وبياناتهم الشخصية لقانون حماية البيانات الشخصية في سنغافورة (PDPA) لسنة 2012. يحق للعملاء في سنغافورة سحب موافقتهم على سياستنا بشأن الخصوصية أو معالجة أي من بياناتهم الشخصية وفق إخطار معقول. ومع ذلك، إذا اخترت كعميل إلغاء الاشتراك في هذه السياسة أو رفضت بخلاف ذلك تقديم البيانات الشخصية، فقد يؤثر ذلك على تلقّيكَ للخدمات. لتقديم طلب بشأن بياناتك الشخصية، يُرجى إرسال طلبك عبر البريد الإلكتروني إلى مكتب الخصوصية عبر [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com). قد تتأثر خدماتك حسب طبيعة طلبك.

## بالنسبة للعملاء في كوريا الجنوبية

يخضع عملاؤنا في كوريا الجنوبية ومعلوماتهم الشخصية لقانون حماية المعلومات الشخصية (PIPA) لسنة 2020 وتعديلاته اللاحقة. يحق للعملاء في كوريا الجنوبية سحب موافقتهم على سياستنا بشأن الخصوصية أو إلغاء معالجة أي من معلوماتهم الشخصية في أي وقت. ومع ذلك، إذا اخترت كعميل إلغاء الاشتراك في هذه السياسة أو رفضت بخلاف ذلك تقديم المعلومات الشخصية، فقد يؤثر ذلك على تلقّيكَ للخدمات. لتقديم طلب بشأن معلوماتك الشخصية، يُرجى إرسال طلبك عبر البريد الإلكتروني إلى مكتب الخصوصية على [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com). قد تتأثر خدماتك حسب طبيعة طلبك.

## بالنسبة للعملاء في سويسرا

يوفر قانون حماية البيانات السويسري والقانون الفيدرالي الوشيك لحماية البيانات للأفراد في سويسرا حقوقاً إضافية في ما يخص بياناتهم الشخصية. عندما تتصرّف شركة Sirva بناءً على توجيهات عميل مؤسسي لتقديم لك خدمات في إطار عملية انتقالك أو تكليفك الوظيفي، يكون حينها عميل شركة Sirva مسؤولاً بصفته مراقب البيانات عن إخبارنا بكيفية استخدام ومعالجة بياناتك الشخصية. بموجب القانون السويسري، تُعد شركة Sirva ومجموعة شركاتها معالجي بيانات يتلقون معلومات شخصية وتعليمات حول كيفية معالجة هذه المعلومات الشخصية من مراقبي البيانات. إذا طلبت منا تزويدك بخدمات بشكل مستقل، فإن شركة Sirva تعمل كمراقب بيانات وتتولى إدارة معلوماتك الشخصية لتقديم الخدمات وفقاً لما وافقت أنت عليه وشروط هذه السياسة. سواءً كانت شركة Sirva تعمل كمراقب بيانات أو كمعالج بيانات، فإنها تمتثل لإطار التعاون بين سويسرا والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وذلك على النحو المنصوص عليه من قبل وزارة التجارة الأمريكية. تحمل شركة Sirva شهادة من وزارة التجارة الأمريكية تفيد بأنها تلتزم بمبادئ إطار التعاون بين سويسرا والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، في ما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية المُستلمة من سويسرا اعتماداً على إطار التعاون سالف الذكر. في حالة وجود أي تعارض بين الشروط الواردة في سياسة الخصوصية هذه وبين مبادئ إطار التعاون بين سويسرا والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، يتم الاعتداد بإطار

التعاون هذا. يجب على الأفراد في سويسرا الذين لديهم استفسارات أو شكاوى بشأن تعاملنا مع البيانات الشخصية المُستلمة اعتمادًا على إطار التعاون بين سويسرا والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات الاتصال أولاً عبر [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com). لمعرفة المزيد عن برنامج إطار خصوصية البيانات، ولعرض شهادتنا، يُرجى زيارة <https://www.dataprivacyframework.gov/>.

## بالنسبة للعملاء في المملكة المتحدة

تُوفّر قوانين المملكة المتحدة لعملائنا في المملكة المتحدة حقوقًا إضافية بشأن بياناتهم الشخصية. عندما تتصرّف شركة Sirva بناءً على توجيهات عميل مؤسسي لتقدم لك خدماتٍ في إطار عملية انتقالك أو تكليفك الوظيفي، يكون حينها عميل شركة Sirva مسؤولاً بصفته مراقب البيانات عن إخبارنا بكيفية استخدام ومعالجة بياناتك الشخصية. بموجب اللائحة العامة لحماية البيانات في المملكة المتحدة، تُعد شركة Sirva ومجموعة شركاتها معالجي بيانات يتلقون معلوماتٍ شخصيةٍ وتعليماتٍ حول كيفية معالجة هذه المعلومات الشخصية من مراقبي البيانات. إذا طلبتَ منّا تزويدك بخدماتٍ بشكلٍ مستقل، فإن شركة Sirva تعمل كمرقب بيانات وتتولى إدارة معلوماتك الشخصية لتقديم الخدمات وفقاً لما وافقت أنت عليه وشروط هذه السياسة. سواءً كانت شركة Sirva تعمل كمرقب بيانات أو كمعالج بيانات، فإنها تمتثل لمبادئ إطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وكذلك ملحق المملكة المتحدة لإطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وذلك على النحو المنصوص عليه من قبل وزارة التجارة الأمريكية. تحمل شركة Sirva شهادة من وزارة التجارة الأمريكية تفيد بأنها تلتزم بمبادئ إطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات في ما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية المُستلمة من المملكة المتحدة اعتمادًا على ملحق المملكة المتحدة لإطار التعاون سالف الذكر. في حالة وجود أي تعارض بين الشروط الواردة في سياسة الخصوصية هذه وبين مبادئ إطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، يتم الاعتداد بإطار التعاون هذا. يجب على الأفراد في المملكة المتحدة الذين لديهم استفسارات أو شكاوى بشأن تعاملنا مع البيانات الشخصية المُستلمة اعتمادًا على ملحق المملكة المتحدة لإطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات الاتصال أولاً عبر [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com). لمعرفة المزيد عن برنامج إطار خصوصية البيانات، ولعرض شهادتنا، يُرجى زيارة <https://www.dataprivacyframework.gov/>.

## سلامة البيانات وأمنها

تبدّل شركة Sirva كل الجهود الممكنة للحفاظ على دقة المعلومات الشخصية أثناء استخدامنا لهذه المعلومات لخدمتك. وتقدّر شركة Sirva تعاونك في الحفاظ على المعلومات الشخصية كاملة ومُحدّثة وستسهل جهودك في هذا الصدد. تحتفظ شركة Sirva بالمعلومات الشخصية طالما اعتبرنا أنها ضرورية للأغراض التي تم استلامها من أجلها أو وفقاً لمتطلبات التعاقد أو حفظ السجلات أو المتطلبات القانونية الأخرى.

نقصر الوصول إلى معلوماتك الشخصية على الموظفين الذين يحتاجون إلى معرفتها فقط بغرض تقديم المنتجات والخدمات لك. لا نبيع معلوماتك الشخصية.

نحافظ على الضمانات المادية والإلكترونية والإجرائية لحماية معلوماتك الشخصية. ونقوم بانتظام بتقييم معايير وإجراءات الأمان لحماية المعلومات الشخصية من الوصول غير المُصرّح به لها.

نخزّن معلوماتك الشخصية على خوادم قد تتواجد في بلدان مختلفة، ولكنها تمتثل دائماً لهذه السياسة وجميع قوانين ولوائح خصوصية البيانات المعمول بها.

يجب عليك دائماً حماية معلوماتك الشخصية من خلال حماية كلمات المرور المستخدمة للوصول إلى نظام شركة Sirva والتخلص الآمن من السجلات والتقارير التي لم تعد بحاجة لها.

وفقاً لما يقتضيه القانون، سنُخطر شركة Sirva وستعمل مع مسؤولي الجهات التنظيمية و/أو جهات إنفاذ القانون حسبما ووفقاً لما يقتضيه القانون، وذلك للتصدّي لأي مشكلات أو انتهاكات أمنية عند حدوثها.

## الإنفاذ

### أ. أسئلة وتعليقات

تخضع شركة Sirva ومجموعة شركاتها لصلاحيات التحقيق والإنفاذ التابعة للجنة التجارة الفيدرالية (FTC). وتخضع خطوط الشاحنات في مجموعة شركات Sirva أيضاً لصلاحيات التحقيق والإنفاذ لوزارة النقل. تم وضع عملية تدريب وإجراءات داخلية لفائدة الموظفين بهدف دعم الامتثال لسياستنا بشأن الخصوصية وقوانين الخصوصية المعمول بها. توفر شركة Sirva مراجعات داخلية منتظمة للامتثال لممارساتنا بشأن الخصوصية، ويوجد بالشركة مسؤول حماية بيانات مكلف بتنفيذ بنود الخصوصية والامتثال لها. للحصول على مساعدة بشأن أي مخاوف تتعلق بالخصوصية، يمكنك إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى مكتب الخصوصية على [privacy.administrator@sirva.com](mailto:privacy.administrator@sirva.com).

وفقاً لإطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وكذلك ملحق المملكة المتحدة لإطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وإطار التعاون بين سويسرا والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، تلتزم شركة Sirva بالتعاون والامتثال لمشورة اللجنة التي أنشأتها سلطات حماية البيانات في الاتحاد الأوروبي، ومكتب مفوض المعلومات لدى المملكة المتحدة، والمفوض الفيدرالي السويسري لحماية البيانات والمعلومات، في ما يتعلق بالشكاوى التي لم يتم حلها بشأن تعاملنا مع بيانات الموارد البشرية المستلمة اعتماداً على إطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وكذلك ملحق المملكة المتحدة لإطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وإطار التعاون بين سويسرا والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات وذلك في سياق علاقة العمل.

### ب. تسوية النزاعات

تدرك شركة Sirva أهمية أن نتيج لك الفرصة لمعالجة وحل الشكاوى المتعلقة بمعالجة معلوماتك الشخصية. وفقاً لإطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وملحق المملكة المتحدة لإطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وإطار التعاون بين سويسرا والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، تلتزم Sirva بإحالة الشكاوى التي لم يتم حلها فيما يتعلق بتعاملنا مع البيانات الشخصية المستلمة اعتماداً على إطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وملحق المملكة المتحدة لإطار التعاون بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات، وإطار التعاون بين سويسرا والولايات المتحدة بشأن خصوصية البيانات إلى جمعية التحكيم الأمريكية ("AAA")، وهي جهة بديلة لتسوية النزاعات في الولايات المتحدة. وإذا لم تتلقَ إقراراً في الوقت المناسب بشكاوىك المتعلقة بمبادئ إطار خصوصية البيانات من جانبنا، أو إذا لم نعالج شكاوىك المتعلقة بمبادئ إطار خصوصية البيانات على النحو الذي يُرضيك، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني لجمعية التحكيم الأمريكية، الموجود هنا، للحصول على مزيد من المعلومات أو لتقديم شكوى. وإذا تعذر حل شكاوىك من خلال القنوات المذكورة أعلاه، ففي ظل ظروف مُعيّنة، يجوز للأفراد اللجوء إلى التحكيم الملزم لتسوية مطالبات الخصوصية الخاصة بهم. وتُقدّم خدمات جمعية التحكيم الأمريكية لك مجاناً. يقع مقر جمعية التحكيم الأمريكية في:

225 North Michigan Avenue, Suite 2527

Chicago, Illinois 60601-7601 الولايات المتحدة الأمريكية

يمكن التواصل مع جمعية التحكيم الأمريكية عبر الهاتف: (312) 616-6560 أو الفاكس: (312) 819-0404.